# **Weedy Tan**

weedytan@yahoo.com weedytan@gmail.com

4<sup>th</sup> Floor, No. 5, Alley 14, Lane 283 Section 3, LuoSiFu Road, Daan District Taipei City 106, TAIWAN

Mobile: +886 912 019584

#### **Services:**

- Translation
- Interpretation

## **Working Language Pairs:**

- Mandarin Chinese, traditional -> English
- Mandarin Chinese, simplified -> English
- Filipino (Tagalog) -> English

## Languages:

- English
- Mandarin Chinese (traditional/simplified)
- Taiwanese
- Filipino

I am a bilingual English and Chinese speaker, an engineer, and a full-time freelance Chinese to English translator based in Taipei, Taiwan with **over 5 years of translation experience**.

Before I became a translator, I was involved in international trade, printing, computer operations, computerized numerical controls, and consultancy. These exposures allowed me to become a more resourceful and knowledgeable translator in my present endeavor.

## **Field of Specialization:**

I provide high quality and on-time translation services in the fields of:

 Engineering / technical translations: manuals, technical reports, product information, technical specifications, mechanical & electrical products & machineries

- Business translations: annual & business reports, business correspondence, company & product brochures, marketing & advertising materials, newsletters, business presentations, websites, financial reports
- Other translations: email communications, letters, legal documents, abstracts, thesis, certificates, diplomas, licenses, CVs

#### **CAT Tools:**

- OmegaT
- SDL Trados

# **Computer Software Skills:**

- Microsoft Office Suite Word, Excel, PowerPoint
- Notepad
- Web Internet Explorer, Chrome, Firefox, Skype, Yahoo Messenger
- Blog WordPress
- Adobe Reader, Acrobat, Illustrator, Photoshop, Lightroom 5, InDesign

#### To know more about me:

- LinkedIn profile <a href="http://www.linkedin.com/pub/weedy-tan/41/971/5b">http://www.linkedin.com/pub/weedy-tan/41/971/5b</a>
- ProZ profile <a href="http://www.proz.com/profile/1309487">http://www.proz.com/profile/1309487</a>
- My Blog <a href="http://weedytan.wordpress.com/about/">http://weedytan.wordpress.com/about/</a>

### To get in touch with me:

- Skpe ID weedy.tan
- Yahoo weedytan@yahoo.com
- Gmail weedytan@gmail.com
- Mobile +886-912-019584